EUROPEES PARLEMENT

2004 *2009*

Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken

26.4.2006 PE 372.212v01-00

AMENDEMENTEN 31-44

Ontwerpverslag **(PE 371.761v02-00)**
Patrick Gaubert
Voorstel voor een beschikking van de Rraad betreffende de instelling van een procedure voor wederzijdse informatie over de maatregelen van de lidstaten op het gebied van asiel en immigratie

Voorstel voor een beschikking (COM(2005)0480 – C6-0335/2005 – 2005/0204(CNS))

Door de Commissie voorgestelde tekst	Amendementen van het Parlement

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 31
Overweging 5

(5) Om redenen van efficiëntie en toegankelijkheid moet een op internet gebaseerd netwerk het belangrijkste element vormen van de informatieprocedure met betrekking tot nationale maatregelen op het gebied van asiel en immigratie.	(5) Om redenen van efficiëntie en toegankelijkheid moet een op internet gebaseerd netwerk ***dat wordt beheerd door de Commissie, die tevens garant staat voor de beveiliging ervan,*** het belangrijkste element vormen van de informatieprocedure met betrekking tot nationale maatregelen op het gebied van asiel en immigratie.

Or. en

Motivering

Er dient nadrukkelijk op te worden gewezen dat de verantwoordelijkheid voor de beveiliging en het beheer van het netwerk dient te berusten bij de Commissie.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 32
Overweging 5 bis (nieuw)

(5 bis) Aangezien deze maatregelen per definitie toegankelijk zijn voor het publiek, dient het publiek ook toegang te hebben tot de informatie die via deze procedure wordt doorgegeven.

Or. en

Motivering

Aangezien alle wettelijke maatregelen die in de lidstaten worden getroffen voor het publiek toegankelijk zijn, dient het publiek ook toegang te hebben tot de in dit netwerk opgeslagen informatie.

Amendement ingediend door Martine Roure, Magda Kósáné Kovács

Amendement 33
Artikel 2, lid 1, inleidende formule

1. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende door hen voorgenomen maatregelen op het gebied van asiel en immigratie, indien deze gevolgen kunnen hebben voor ***de*** andere lidstaten ***of*** de Gemeenschap in haar geheel:	1. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende door hen voorgenomen maatregelen op het gebied van asiel en immigratie, indien deze gevolgen kunnen hebben voor andere lidstaten***, in die zin dat ze migrantenstromen kunnen verleggen van of naar een andere lidstaat of daarop een aanzuigende werking kunnen uitoefenen, dan wel voor*** de Gemeenschap in haar geheel:

Or. fr

Motivering

Er moet nader worden gepreciseerd wat precies wordt bedoeld met de woorden "maatregelen die gevolgen kunnen hebben".

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 34
Artikel 2, lid 1, inleidende formule

1. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende door hen voorgenomen maatregelen op het gebied van asiel en immigratie, indien deze gevolgen kunnen hebben voor de andere lidstaten of de Gemeenschap in haar geheel:	1. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende door hen voorgenomen ***of reeds getroffen*** maatregelen op het gebied van asiel en immigratie, indien deze gevolgen kunnen hebben voor de andere lidstaten of de Gemeenschap in haar geheel:

Or. en

Motivering

De lidstaten moeten de Commissie en de andere lidstaten niet alleen in kennis stellen van de door hen voorgenomen maatregelen, maar ook van de maatregelen die ze reeds hebben getroffen.

Amendement ingediend door Martine Roure, Magda Kósáné Kovács

Amendement 35
Artikel 2, lid 1 bis (nieuw)

	1 bis. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de maatregelen op het gebied van legale immigratie en ter bestrijding van illegale immigratie die wellicht aanzienlijke gevolgen zullen hebben voor andere lidstaten, en wel uiterlijk op het moment dat deze ter goedkeuring worden ingediend.

Or. fr

Motivering

Maatregelen ter bestrijding van illegale immigratie, zoals massale uitzettingen, kunnen evenzeer gevolgen hebben voor een andere lidstaat als maatregelen op het gebied van legale immigratie, en moeten hier dus ook worden vermeld.

Amendement ingediend door Martine Roure, Magda Kósáné Kovács

Amendement 36
Artikel 2, lid 3, inleidende formule

3. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende besluiten, indien deze gevolgen kunnen hebben voor ***de*** andere lidstaten ***of*** de Gemeenschap in haar geheel:	3. De lidstaten stellen de Commissie en de andere lidstaten in kennis van de volgende besluiten, indien deze gevolgen kunnen hebben voor andere lidstaten***, in die zin dat ze migrantenstromen kunnen verleggen van of naar een andere lidstaat of daarop een aanzuigende werking kunnen uitoefenen, dan wel voor*** de Gemeenschap in haar geheel:

Or. fr

Motivering

Er moet nader worden gepreciseerd wat precies wordt bedoeld met de woorden "maatregelen die gevolgen kunnen hebben".

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 37
Artikel 2, lid 3, letter (a)

(a) definitieve beslissingen van rechterlijke instanties die maatregelen van het nationale recht op het gebied van asiel en immigratie toepassen of uitleggen, op het tijdstip waarop deze worden gegeven of onmiddellijk daarna en	(a) definitieve beslissingen van ***nationale of internationale*** rechterlijke instanties die maatregelen van het nationale recht ***of internationale overeenkomsten*** op het gebied van asiel en immigratie toepassen of uitleggen, op het tijdstip waarop deze worden gegeven of onmiddellijk daarna en

Or. en

Motivering

Er moet niet alleen kennis worden gegeven van de beslissingen van nationale, maar ook van internationale rechterlijke instanties, en niet alleen met betrekking tot maatregelen van het nationale recht, maar ook tot internationale overeenkomsten.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 38
Artikel 2, lid 3 bis (nieuw)

3 bis. Wanneer de lidstaten de Commissie en de andere lidstaten in kennis stellen van de in de leden 1 t/m 3 bedoelde maatregelen en besluiten, laten zij deze kennisgeving vergezeld gaan van een evaluatie van deze maatregelen en besluiten. Deze evaluatie dient op zijn minst de doelstellingen en het toepassingsgebied van de bewuste maatregelen en besluiten te omvatten, alsook de voornaamste bepalingen daarvan, alsmede een prognose van de gevolgen die zij kunnen hebben voor andere lidstaten of voor de Gemeenschap in haar geheel.

Or. en

Motivering

Op het moment dat de lidstaten de Commissie en de andere lidstaten van deze maatregelen en besluiten in kennis stellen, moeten zij deze kennisgeving vergezeld laten gaan van een inzichtelijke evaluatie daarvan.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 39
Artikel 2, lid 6

6. Iedere lidstaat zorgt ervoor dat ***een samenvatting van de tekst van iedere maatregel die of ieder besluit dat*** hij via het netwerk mededeelt, beschikbaar ***is*** in een ***andere*** officiële ***taal*** van de Gemeenschap ***dan de eigen taal/talen. In deze samenvatting worden ten minste de doelstellingen en het toepassingsgebied van de betrokken maatregel of het betrokken besluit, de belangrijkste bepalingen ervan en een inschatting van de mogelijke gevolgen voor andere lidstaten of de Gemeenschap in haar geheel vermeld***.	6. Iedere lidstaat zorgt ervoor dat ***de maatregelen, besluiten en evaluaties die*** hij via het netwerk mededeelt, ***naast de eigen taal/talen*** beschikbaar ***zijn*** in een ***van de drie meest courante*** officiële ***talen*** van de Gemeenschap.

Or. en

Motivering

De lidstaten moeten niet alleen mededeling doen van hun maatregelen, evaluaties en besluiten, maar zij dienen deze - ter wille van een duidelijk begrip van en een beter inzicht in deze rechtsinstrumenten - tevens beschikbaar te stellen in een van de drie meest courante officiële talen van de Unie.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 40
Artikel 4, lid 2

2. De Commissie wordt belast met de ontwikkeling en het beheer van het netwerk, inclusief de structuur en de inhoud ervan, alsmede met de toegang ertoe. ***De nodige maatregelen worden getroffen om de vertrouwelijkheid van het netwerk te waarborgen.***	2. De Commissie wordt belast met de ontwikkeling en het beheer van het netwerk, inclusief de structuur en de inhoud ervan, alsmede met de toegang ertoe.

Or. en

Motivering

Aangezien alle wettelijke maatregelen die in de lidstaten worden getroffen voor het publiek toegankelijk zijn, dient het publiek ook toegang te hebben tot de in dit netwerk opgeslagen informatie.

Amendement ingediend door Kathalijne Maria Buitenweg

Amendement 41
Artikel 4, lid 2

2. De Commissie wordt belast met de ontwikkeling en het beheer van het netwerk, inclusief de structuur en de inhoud ervan, alsmede met de toegang ertoe. ***De nodige maatregelen worden getroffen om de vertrouwelijkheid van het netwerk te waarborgen.***	2. De Commissie wordt belast met de ontwikkeling en het beheer van het netwerk, inclusief de structuur en de inhoud ervan, alsmede met de toegang ertoe.

Or. en

Motivering

Het strookt niet met de doelstellingen van een wederzijdse kennisgevingsprocedure om maatregelen te treffen ter waarborging van de vertrouwelijkheid van de uitgewisselde gegevens.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 42
Artikel 4, lid 2 bis (nieuw)

	2 bis. Het netwerk is toegankelijk voor het publiek.

Or. en

Motivering

Aangezien alle wettelijke maatregelen die in de lidstaten worden getroffen voor het publiek toegankelijk zijn, dient het publiek ook toegang te hebben tot de in dit netwerk opgeslagen informatie.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 43
Artikel 4, lid 4

4. De lidstaten verlenen toegang tot het netwerk in overeenstemming met de door de Commissie overeenkomstig lid 2 genomen maatregelen.	***schrappen***

Or. en

Motivering

Indien het netwerk voor het publiek toegankelijk is, hoeft er voor de Commissie geen speciale toegang te worden gecreëerd.

Amendement ingediend door Magda Kósáné Kovács, Martine Roure

Amendement 44
Artikel 5, lid 1

1. De Commissie ***kan op eigen initiatief of op verzoek van een lidstaat een gedachtewisseling met deskundigen uit de lidstaten organiseren over een bepaalde nationale maatregel waarvan overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van deze beschikking kennis is gegeven. De lidstaat waarvan de maatregel wordt besproken, is bij deze gedachtewisseling vertegenwoordigd.***	1. De Commissie ***stelt jaarlijks een verslag op met een samenvatting van de maatregelen, evaluaties en besluiten die haar door de lidstaten zijn medegedeeld. Bij de opstelling van dit verslag kan de Commissie met de lidstaten nader overleg plegen. Dit verslag wordt aan het Europees Parlement en aan de bevoegde diensten van de Raad voorgelegd om als grondslag te dienen voor de door de politieke autoriteiten te voeren beraadslagingen.***

Or. en

Motivering

De Commissie moet jaarlijks een verslag opstellen met een samenvatting van de haar door de lidstaten medegedeelde maatregelen, en deze informatie moet ook worden voorgelegd aan de Raad en het Parlement.